

**MOENDA DE CANA**

**CANA SHOP  
60/140/170/200**



[www.vencedoramaqtron.com.br](http://www.vencedoramaqtron.com.br)



## **Manual de Instrução**

Av. Caetano Natal Branco, 3800 - Bloco B - Centro Empresarial  
89600-000 Joaçaba - SC Fone: 49 3551-2525 Fax: 49 3551-2526  
e-mail: [maqtron@vencedoramaqtron.com.br](mailto:maqtron@vencedoramaqtron.com.br)

# Manual de Instrução - Moenda de Cana

## Cana Shop 60/140/170/200

### INSTALAÇÃO

#### Moendas para motor estacionário

(quando a máquina é fornecida sem motor)

- 1- Coloque a máquina no local de trabalho.
- 2- A máquina pode ser acionada por motor estacionário a gasolina de 3.5cv a 5cv ou elétrico de 1-1,5 ou 2cv de 1760 RPM. A máquina com motor elétrico deverá ser instalada com chave de reversão. Em caso de embuchamento, a rotação deve ser revertida.
- 3- Em caso de acionamento com motor elétrico. Primeiro ligue a tomada de energia. Depois passe a chave para a posição ligada.
- 4- Verifique se a máquina está girando no sentido correto.
- 5- Certifique se a correia está alinhada e estique-a o necessário.

#### Moendas para motor elétrico

(quando a máquina é fornecida com motor)

- 1- Coloque a máquina no local de trabalho.
- 2- Certifique-se da voltagem correta na sua região. Na tomada da máquina está indicada a voltagem.
- 3- Após ligada a tomada de energia correta, passe a chave para posição ligada.
- 4- Verifique se a máquina está girando no sentido correto.

### INFORMAÇÕES

- 1- Lubrifique as engrenagens com graxa. Evite excessos.
- 2- Nos mancais das moendas com rolos INOX, não é necessário lubrificar, quando usadas diariamente. Caso seu uso não seja diário, para evitar ruídos, recomendamos lubrificar com produto atóxico (vaselina líquida).
- 3- Nos mancais das moendas com rolos de ferro, é necessário lubrificar diariamente os mancais dos rolos, com produto atóxico (vaselina líquida).
- 4- Moenda CANA SHOP: Para efetuar a limpeza interna e lubrificação nas engrenagens, retire a peneira, reservatório, desprenda a chapa base do reservatório, e retire a carenagem (sempre com a máquina desligada e desconectada da fonte de energia).

5 - Caso queira servir o caldo gelado, usar gelo no reservatório (o suficiente para gelar).

**Obs: usando gelo no reservatório, a capacidade líquida não será mais de 1,5 litros.**

## FUNCIONAMENTO

1- Abra a tampa do bocal frontal e introduza a cana, soltando-a assim que o rolo iniciar o esmagamento.

2- Não é necessário empurrar; os rolos puxam a cana no esmagamento (para isto a ponta da cana introduzida na máquina deve estar chanfrada).

3- Use adequadamente a máquina. Ao repassar a cana já esmagada, evite embuchamento. Caso isso ocorra, use a chave de reversão.

### **Para usar a reversão, siga estas instruções:**

1- Passe primeiro para posição “desliga”

2- Após desligada, (observar que o motor esteja completamente parado) reverta.


### **Usar o inverso para acionar**

1- Passe da reversão para “desligar”

2- Após ligue, sempre observando que o motor esteja parado antes de executar qualquer operação de: **LIGA - DESLIGA - REVERTE**

## Segurança



	<b>ATENÇÃO CUIDADO</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1 - A MÁQUINA DEVE SER MANUSEADA COM OS DEVIDOS CUIDADOS, PARA EVITAR ACIDENTES.</li><li>2 - ESTA MÁQUINA POSSUI ROLOS ESMAGADORES NUNCA INTRODUZA A MÃO NO LOCAL DE ENTRADA DA CANA COM A MÁQUINA EM OPERÇÃO.</li><li>3 - AO FAZER LIMPEZA E SEMPRE QUE ABRIR A MÁQUINA, DESLIGUE A CHAVE E DESCONECTE DA FONTE DE ENERGIA.</li><li>4 - PESSOAS NÃO CAPACITADAS OU CRIANÇAS NÃO PODEM OPERAR OU FICAR PRÓXIMAS À MÁQUINA.</li><li>5 - SEMPRE DESLIGUE A MÁQUINA, QUANDO NÃO ESTIVER USANDO.</li></ol>	

## IMPORTANTE

1- Lave a máquina com água limpa, ( recomenda-se usar água limpa e quente para facilitar a limpeza e eliminar focos de bactéria proveniente de fermentação da cana de açúcar) sempre que a mesma for usada.

\* Ao lavar a máquina ou fazer manutenção, desligue a mesma da tomada.

2- Retire a carenagem semanalmente e limpe o interior da máquina.

3- Ao lavar a máquina, não use jato de água contra o motor, ou contra as instalações elétricas.

4- A máquina não deve ser operada por crianças ou por pessoas não esclarecidas. Toda máquina em movimento deve ser manuseada com cuidado.

5- Para adequada limpeza da máquina, proceda da seguinte forma:

\* Desligue o cabo de energia da tomada.

\* Com auxílio de uma escova de cerdas duras, retire as partículas aderidas aos rolos e as outras partes da moenda.

\* Utilizando detergente neutro e água em abundância, escove as partes de contato com o caldo, em seguida, realize a limpeza da peneira.

\* Recoloque a peneira e enxágüe com água em abundância.

\* Efetue a limpeza do reservatório do mesmo modo.

\* Caso deseje melhor higienização, borrife álcool (três partes de álcool para uma de água) ou água sanitária (uma colher para cada litro de água) sob os componentes e deixe agir por aproximadamente 5 minutos, em seguida, enxágüe com água em abundância (não deixe agir por mais dos 5 minutos).

6- A cana deve ser de boa qualidade. Se a cana for excessivamente dura ou ultrapassar diâmetro especificado na tabela, abra a cana no sentido do diâmetro.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Informações Técnicas	Peso Kg	Correia da Caixa	Motor Eléct. 1760RPM	Produção de até	Diâmetro da cana	Correia acionam. Est. Direita	Correia acionam. Est. Esquerdo	Motor estacionário indicado
Cana Shop 60	48	B-26	1/2cv	60 l/h	30mm	----	----	----
Cana Shop 140	65	B-28	1cv	140 l/h	32mm	----	----	----
Cana Shop 170	70	B-28	1,5cv	170 l/h	35mm	----	----	----
Cana Shop 200	71	B-28	2cv	200 l/h	40mm	----	----	----
Cana Shop Est.	58	B-28	----	140 à 200l/h	30/32mm	B-55 à B-60	B-27 à B-33	3,5 à 5cv

Obs: A produção refere-se ao esmagamento contínuo da cana, sem utilizar o recurso de repasse.

## PROCEDIMENTOS PARA BOM USO E MAIOR VIDA ÚTIL DA SUA MOENDA DE CANA

1- Recomenda-se que o comprimento da cana seja de 50 a 60 cm.

2- O diâmetro da cana não deve ultrapassar o especificado na tabela.

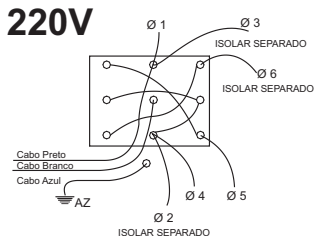
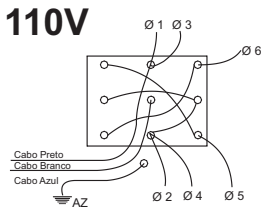
Usar diâmetros maiores que o recomendado acarretará sérios danos ao conjunto de mecanismo da moenda.

### Ligação da chave

**110 V** - Ligar o número da Chave com o número do Motor (caso não funcione, trocar o 2 pelo 3).

### Ligação da Chave

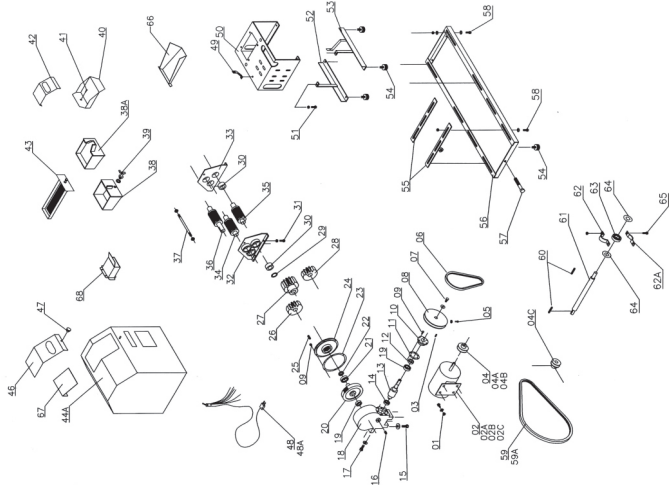
**220 V** - No Motor, ligar junto os fios 2-3-6 e isolar. Na Chave isolar separado os fios 2-3-6. Ligar os fios 1 da chave, com o 1 do motor, 4 com o 4 e o 5 com o 5. Ligar o fio 1 da chave, com o fio 1 do motor. Ligar o fio 4 da chave, com o fio 4 do motor. Ligar o fio 5 da chave, com o fio 5 do motor.



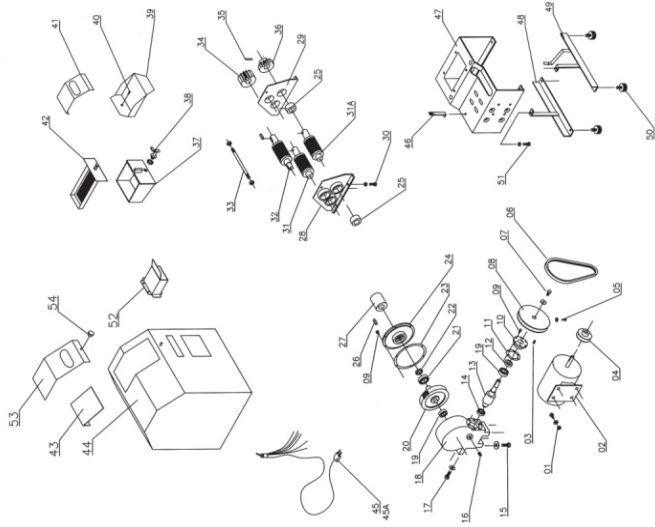
## Moenda de Cana Cana Shop 60

pos	Denominação	Códigos	Quant.
01	Paraf./Porca/Arruela	10-068-1617	04
02	Motor Elétrico ½ 1760 RPM	10-068-1302	01
03	Chaveta	10-080-0311	01
04	Polia do motor ↓ 75 mm	10-068-1622	01
05	Paraf./Arruela	10-055-1620	01
06	Correia V B 26	10-068-0326	01
07	Paraf./Arruela	10-068-1630	01
08	Polia da Caixa ↓ 170 mm	10-068-1613	01
09	Paraf. Tampa da Caixa	10-068-1619	12
10	Tampa Menor	10-068-2003	01
11	Junta Menor da Tampa	10-068-1001	01
12	Retentor 00505 BR	10-068-1813	02
13	Rosca Sem Fim	10-068-1817	01
14	Rolamento 7203-B	10-061-1803	01
15	Paraf./Arruela	10-068-1618	04
16	Bujão ½"	10-050-0200	01
17	Paraf./Arruela	10-055-1602	02
18	Caixa de Engrenagem	10-068-0322	01
19	Rolamento 6204 Z	10-061-1801	02
20	Coroa da Master	10-068-0325	01
21	Rolamento 6205 Z	11-080-1800	01
22	Retentor 01515 BR	10-068-1814	01
23	Junta Maior da Tampa	10-068-1000	01
24	Tampa Maior	10-068-2002	01
25	Mancal dos Rolos	10-068-0203	06
26	Chaveta do Acoplamento	10-068-0344	01
27	Acoplamento	10-068-0100	01
28	Lateral Esquerda	10-068-1202	01
29	Lateral Direita	10-068-1203	01
30	Paraf./Porca/Arruela	10-068-1617	04
31	Rolo Inferior INOX	10-068-1807	02
31-a	Rolo Inferior ferro	10-068-1804	02
32	Rolo Superior INOX	10-068-1808	01
32-a	Rolo Superior ferro	10-068-1809	01
33	Prisioneiro	10-068-1608	01
34	Engrenagem Dupla z11	10-068-0502	01
35	Pino Elástico	10-068-1623	02
36	Engrenagem dos Rolos	10-067-0508	02
37	Reservatório	10-068-1812	01
38	Torneira	10-068-2004	01
39	Base do Reservatório	10-068-0210	01
40	Parafuso fenda	10-068-1601	01
41	Proteção do respingo	10-068-1609	01
42	Gaveta Penceira	10-068-0700	01
43	Direcionador do Bagaço	10-068-0402	01
44	Carenagem INOX	10-068-0382	01
45	Chave Elétrica 110/220v	10-068-0340	01
46	Suporte da Caixa	10-068-1901	01
47	Cavalete Base	10-068-0309	01
48	Pê base traseira moenda	10-068-1603	01
49	Pê base dianteira moenda	10-068-1602	01
50	Coxim borracha / porca	10-068-0329	04
51	Paraf./Porca	10-068-1617	02
52	Bocal de entrada da cana	10-068-0211	01
53	Tampa Superior Carenagem	10-068-2007	01
54	Manipulo	10-059-1308	01

## Moenda de Cana Cana Shop 140



## Moenda de Cana Cana Shop 60



pos	Denominação	Códigos	Qt.	Códigos	Qt.
01	Paraf.Porca Arnuela	10-068-1617	04	—	—
02	Motor Elétrico 1 cv (140)	10-068-1300	01	—	—
02A	Motor Elétrico 1,5 cv(170)	10-052-1320	01	—	—
02 B	Motor Elétrico 2 cv (200)	10-068-1305	01	—	—
03	Chaveta	10-068-0311	01	10-068-0311	01
04	Polia 85 mm f 19,05 mm(140/170/200)	10-068-1605	01	—	—
04B	Polia do Motor 65 mm	—	—	10-064-1603	02
04C	Polia do Motor 75 mm	—	—	10-068-1606	01
04D	Polia do Motor	10-068-1622	01	10-068-1622	01
05	Paraf.porca	10-055-1620	01	10-055-1620	01
06	Coneia VB 28	10-068-0316	01	10-068-0316	01
07	Paraf. Arnuela lisa	10-068-1690	01	10-068-1690	01
08	Polia da Caixa 170 mm	10-068-1613	01	10-068-1613	01
09	Paraf. Fix Tampa Menor	10-068-1619	12	10-068-1619	12
10	Tampa Menor	10-068-2003	01	10-068-2003	01
11	Junta Menor da Tampa	10-068-1001	01	10-068-1001	01
12	Retentor 00905 BR	10-068-1813	01	10-068-1813	01
13	Rosca Sem Fim	10-068-1817	01	10-068-1817	01
14	Rolamento 7203 B	10-061-1803	01	10-061-1803	01
15	Paraf. Arnuela	10-068-1618	04	10-068-1618	04
16	Bujão 1/2	10-050-0200	01	10-050-0200	01
17	Paraf. Arnuela	10-055-1602	01	10-055-1602	01
18	Caixa de engrenagem	10-068-0322	01	10-068-0322	01
19	Rolamento 6204 z	10-061-1801	02	10-061-1801	02
20	Coroa	10-068-0314	01	10-068-0314	01
21	Rolamento 6006 z	10-068-1801	01	10-068-1801	01
22	Retentor 01667 BR	10-068-1800	01	10-068-1800	01
23	Junta Maior da Tampa	10-068-1000	01	10-068-1000	01
24	Tampa Maior	10-068-2000	01	10-068-2000	01
25	Chaveta	10-068-0344	01	10-068-0344	01
26	Engrenagem Menor	10-064-0503	01	10-064-0503	01
27	Engrenagem Dupla	10-068-0503	01	10-068-0503	01
28	Engrenagem Maior	10-064-0504	01	10-064-0504	01
30	Bucha Miscal	10-068-0203	06	10-068-0203	06
31	Paraf. fix. laterais	10-068-1617	04	10-068-1617	04
32	Lateral esquerda dos rolos	10-068-1200	01	10-068-1200	01
33	Lateral direita dos rolos	10-068-1204	01	10-068-1204	01
34	Rolo Inferior traseiro INOX	10-068-1806	01	10-068-1806	01
35	Rolo Inferior dianteiro INOX	10-068-1803	01	10-068-1803	01
36	Rolo Superior INOX	10-068-1811	01	10-068-1811	01
37	Prisioneiro das laterais	10-068-1614	01	10-068-1614	01
38	Reservatório	10-068-1812	01	10-068-1812	01

CANA SHOP  
140/170/200

CANA SHOP  
ESTACIONÁRIA

38 <sup>A</sup>	Bica	10-068-0204	01	10-068-0204	01
39	Torneira	10-068-2004	01	10-068-2004	01
40	Base do reservatório	10-068-0210	01	10-068-0210	01
41	Paraf. Fenda	10-068-1601	01	10-068-1601	01
42	Proteção do respingo	10-068-1610	01	10-068-1610	01
43	Peneira da Guampa	10-068-1604	01	10-068-1604	01
44 <sup>A</sup>	Carenagem CANA SHOP	10-068-0332	01	10-068-0304	01
46	Tampa superior carenagem	10-068-2001	01	10-068-2001	01
47	Manipulo	10-059-1308	01	10-059-1308	01
48	Chave elétrica 110 v / 220 v	10-068-0340	01	—	—
49	Suporte da Caixa engrenagem	10-068-1900	01	10-068-1900	01
50	Cavalete	10-068-0310	01	10-068-0310	01
51	Paraf. Porca	10-068-1617	02	10-068-1617	02
52	Base traseira	10-068-0202	01	10-068-0202	01
53	Base dianteira	10-068-0200	01	10-068-0200	01
54	Corim de borracha	10-068-0329	04	10-068-0329	04
55	Conjunto Conexão	—	—	10-068-0360	01
56	Base p/motor estacionário	—	—	10-068-0201	01
57	Paraf. Esticador	—	—	10-068-1600	01
58	Paraf. Porca Arnela	—	—	10-068-1621	18
59	Correia VB 32 (p/esquerda)	—	—	10-068-0350	01
59 A	Correia VB 60 (p/direita)	—	—	10-068-0327	01
60	Chaveta	—	—	10-068-0312	02
61	Eixo estacionário	—	—	10-068-0501	01
62	Capa do miscal	—	—	10-068-0306	02
62 A	Base do Miscal	—	—	10-064-0204	02
63	Rolamento 6206 zz	—	—	10-064-1801	02
64	Tampa do Rolamento	—	—	10-064-2001	04
65	Paraf. Porca	—	—	10-064-1601	04
66	Bica calha do caldo	10-068-0205	01	10-068-0205	01
67	Direcionador bagço	10-068-0311	01	10-068-0311	01
68	Bocal de entrada da cana	10-068-0231	01	10-068-0231	01
70	Veredão inferior menda	10-068-2220	01	10-068-2220	01

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Comprador: \_\_\_\_\_  
Endereço: \_\_\_\_\_  
Cidade: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_  
Produto: \_\_\_\_\_ Mod.: \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_ Série: \_\_\_\_\_ Ano: \_\_\_\_\_  
Nota Fiscal: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Revendedor: \_\_\_\_\_  
DECLARO ter recebido o Certificado de Garantia, devidamente preenchido e as instruções de Uso.

\_\_\_\_\_  
Carimbo e assinatura do Revendedor

\_\_\_\_\_  
Assinatura do Comprador

A fábrica não se responsabiliza por garantias extras não impressas no presente Certificado, bem como não assume responsabilidade pela validade do prazo de garantia, quando o canhoto do Certificado não for remetido à fábrica logo após o preenchimento.

A **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.** garante seus produtos contra imperfeições de fábrica, nas condições abaixo estabelecidas:

### **A - REGRAS GERAIS**

A - 1. Serão substituídas em garantia, todas as peças reconhecidas como deficientes ou defeituosas.

A - 2. As peças substituídas serão de propriedade da **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.**

A - 3. Serão atendidas em garantia, no caso de apresentarem imperfeições para o uso todas as peças, desde que sofram exame do nosso departamento técnico.

A - 4. Os Serviços de garantia serão efetuados nas dependências de oficina autorizada, sendo que as despesas de transporte serão por conta do cliente.

A - 5. A **MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.** reserva-se o direito de alterar as especificações de seus desenhos ou produtos, sem qualquer aviso prévio e sem incorrer na obrigação de efetuar as mesmas especificações nos produtos anteriormente vendidos.

### **B - CONDIÇÕES DE ATENDIMENTO**

B - 1. A reclamação deve ser feita diretamente ao Revendedor/Oficina Autorizada ou à Fábrica, logo após a constatação do defeito.

B - 2. Que os defeitos não sejam oriundos do uso impróprio do produto, acidentes ou quedas, transportes, força maior, elementos da natureza ou inobservâncias das orientações contidas no Manual de Instruções.

B - 3. A permanência de uma imperfeição por falta de aviso (reclamação), certamente acarretará em outros danos que não poderemos atender e ainda nos obriga a cortar em definitivo a garantia do produto.

### **C - PRAZO DE VALIDADE**

C - 1. A validade será de 6 (seis) meses, a contar da data de venda ao comprador, a qual deverá constar no Certificado de Garantia, juntamente com o número de Nota Fiscal.

### **D - EXTINÇÃO**

D - 1. Pelo decurso do de validade.

D - 2. Que a máquina tenha sofrido a intervenção de pessoa não autorizada ou alteração na estrutura, construção ou funcionamento.

D - 3. A inobservância de qualquer uma das recomendações constantes do Manual de Instruções e deste Termo de Garantia.



Moendas de Cana  
CANA SHOP



Batedeiras de Cereais



Trituradores para  
milho úmido



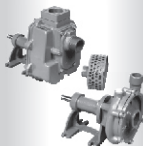
Betoneiras



Debulhadores  
de Milho



Desintegradores



Bombas Mancal



Moendas de Cana



Trilhadeiras



Ensiladeiras



Carretas



[www.vencedoramaqtron.com.br](http://www.vencedoramaqtron.com.br)

**MAQTRON IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.**

Av. Caetano Natal Branco, 3800 - Bloco B  
Centro Empresarial - 89600-000 Joaçaba - SC  
Fone: 49 3551-2525 Fax: 49 3551-2526  
e-mail: [maqtron@vencedoramaqtron.com.br](mailto:maqtron@vencedoramaqtron.com.br)